

338a + Wickede, Ad.
Mielke, G. (Zander u. Mielke)
Greger, Otto, Rentn.
Bohl Wwe., H.
Schulz Wwe., Anna
340 + Strunk, J.
Glier, W., Kupfschmied
Meyer, Erwin, Kwf.
340a + Hentschke, H.,
Tischl.
Libisch, Gerd, Buchh.
Bromert, Wwe., H., Rentn.
344 + Schween, D.,
FormMstr.
Radant, G., TischlMstr.

Stadionstraße

bisher Roelstraße
Nach d. anliegenden Stadion
1947 benannt.
Bz: Altona, Stl: Bahnenfeld
Ba 1.

Planskizze Lurper Hauptstraße

Von der Schnackenburgallee
rechts:

1 + Kauerauf, H. u.
U. Timper, das.
Kauerauf, H., Gastst.
Timper, U. u. Sohn,
Blumenhdlg.
1a + Bernhardt, Max,
Transporte
Grepel, Leda, Rentn.
1b + Westphalen Wwe., S.
Bahrs, Helm., Pferdepfleg.
1c + Wüpper, F., Arb.
1d + Kluge, Wilh., Kranf.
3 + Reider, Th.,
Blumenbinderei
3a + Risch, Gebr.,
Grabdenkm. (Fil.)
3b + Raywood, Hans, Schloss.
3c + Rumpel, G., Arb.
3d Seemann, Edm., Cipser
3e + Riecke Wwe., A.
3f Bohn Wwe., M.
Bohn, Gust. A., Schmied
3g + Müller, Erich, Lokf.
3h + Bruhn, Walter, Zeichn.
3i + Meyer Wwe., Emma
3j + Groth, A., Ramn.
5 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Hauptfriedhof Altona
Ludemann, Alfr.,
GartObInsp.

Stadtbahnstraße

bisher Bahnhofstraße
Die Straße führt zum Bahnhof
Poppenbüttel der Stadtbahn u.
hat daher den Namen
(Benannt 1950)

Bz: Wandsbek, Orts: Alster-
l. Nr. 1-143 u. 2-54 Stl:
Sasel Nr. 151-153 u. 50-116
Stl: Poppenbüttel St. Nr. 1-
143 u. 2-54 St. Sa. höhere Nrn
Po.

Planskizze Fahrmredder

Von Saseler Markt links:

1 Julius Testorp „Die
Wäscherei der Hausfrau“
Chemische Reinigung
(Fil.)
1a Libbe, Hans, Füllr. I
Libbe, Harald, I. Fa.
Paul Peters
Kolster, Heinr., Postschaffn.
Valentiner, Frau M.
Wirtschft.
Valentiner, Jürg.,
Maschlühr II
Petersen, Jonni, Kwf. II
1b Klottermann, Herm.,
Beschorntesteingf. I
Otte, H., Plattenanq.
Plankermann, W., Bäck.
Nonnenmacher, Arni
7-9 + Wagner, Erben, Adr.
Kunaustraße 16
7 Hansen, Helm.,
FarbHdlg.
Neben, Heinr., Glaserei
Hinsch, Frau Karola
Lehmann, Ernst-A., Elektr.
Bellmann, J., Kwf.
9 Hagemann, Ella
Hols, Herb., Zim.
Harry Lott, HolzHdl.
11 + Koch, Heinr., Maurer
Koch, Erna
Kasimir Gropper,
Spiritusfabr. (Fil.)
Koch, Gerh., Kfm.
Ejmes, C., Rentn.
11a + Siebenhüner, J. H.,
das 13
Fleischh. Herb. OptMstr.
Krebs, K., Tapez.Mstr.

13 + Siebenhüner, Joh. H.
i. folg. Fa.
Johann H. Siebenhüner,
Kohlen-Baustoffe,
Baustoffgroßhdlg.
Wolter, Karl, Bote
Barth, Aug., FrisMstr.
15-17a + Ehlers, C.,
Adr. Kanalsstr. 39
15 Fink, H., KfmAng.
Such, O., SeifHdlg.
(Fil.)
Niemier, R., Elektr.
Huke Wwe., M., Rentn.
Thiemicke, Herm., Rentn.
Konsorski, Ursula, KfmAng.

Butterfischd. „Hamm-

na“ Carl Ehlers
(Fil.)
Schwarz Wwe., K.
Bäckerei
Schmidt Wwe., Johanne E
Korbanek, A.
Tischlerei
Mathes, Rob., HeizMontf.
Responden, J., Maur.
Schulz Wwe., Elisabeth II
Baus, Marie, Rentn.
Dohrn, Erna, KfmAng.
Meyer, Willy, Ang.

17a Irlchen, H.

Lemburg, F., Grünw. E
Truesen, A., Schloss.
I
Mende, H., SorBeamt.
Pretorius, E., LaqHdl. II
Paul, Walt., KupfSchm.
19 + Ewert, Erw.,
Klempnerei
Ewert, Horst, Klempn.

21-23 + Steinhage, H. G.

21 Heidehalm, A., i. Fa.
Fritz Wragge & Co.
Stopperka, Willy,
FriedrGrößhdlg.
Schade, Heinr., Kwf.
23 Heinrich Gustav Steinhage
Baumat. (Laq.)
H. u. A. Hentsch, Ernst,
Hohensassel 55
Schur, Wwe., P.,
Lebensm.

Plambeck, H., HdsVertr.

27 + Stuth, Wwe., O. Ang.
Haase, Herb., Drogerie
(Fil.)
Kaspar, H., Elektr.
Hansen, Heinr.,
Kohlenhdlg.

29 + Herzog, Wilh., Ellng.

31 + Naefke, C., Zimm.
Bogdan, H., BbAng.
Bloss, Martha, Arb.
37 + Knoll, Willy,
Dr. ReuVer.-Ret.
Martin, Erich, Revis.
39-39d + Niebuhr, Fr. Dr.,
Magdalenenstr. 59
Lind Wwe., Cl.
Lind, Hertha, Dr. med.,
Kinderärztin
Baenge, Ernst-A., Dr. med.,
Fachschr. f. Frauen-
krankh.

39a + Helene Niebuhr Wwe.,

Spiril. (Fil.)
39b Bull, H., Textwv.
39c Schaper, H., Lebensm.
39d Kunze, H.,
Mietwaschk.
Hoeler, Herbert,
Richtmstr.
Tisch, E., Füllr.
Burwick, Karin, DamFris
Bostelmann, Alfr. i. Fa.
R. Th. Schmidt
Keller, Marie
Keller, Inge
43 + Naefke, Carl,
Tischlermstr.
Siebert, Gust., Rentn.
45 + Kellinghusen, Theo.
Buchhalt.
49 + Timmann, Herm., Bäck.
Fleischhauer, Emma, Rentn.
51 + Nowak, A.,
SchneidMstr.
Strehl, Franz, Rentn.
53 + Vögeler, Alma
Nedved, R., Fuhruntern.
57 Hs 1-4 + Deutsche Bund-
esbahn, Museumstr. 39

Haus 1:

Lenz, H., Rang.
Schmidt, H.
Gregor, M., BbSch.
Masurek, B., BbArb.
Altenberger, H., Insp.
Linke, C., Arb.
Boy, Frau A., Arb.
Feistner, W., BbArb.
Brosch, O., BbSch.
Kanzl, H., BbSchaffn.
Ahrendt, W., Gepäckarb.

Haus 3:

Heinicke, R., Heiz.
Bunnscheid, F., Arb.
Messahl, K., Arb.
Schilke, B.
Pinnow, Fr., Rentn.
Kieba, Otto, BbArb.
Zieqahn, G., Arb.
Hannand, J., Arb.
Feuerhahn, W.
Radke, S., Zugbeel
Furst, Alma, BbArb.
Kienke, Erna, Rentn.

Haus 2:

Härschen, W., TriebwFühr.
Wollmann, Georg, Arb.
Sennar, Karl
Folcher, Johs., BbArb.
Dobelestein, B.
Pieracks, J., Arb.
Wolf, A., Arb.
Hartmann, H., Arb.
Peters, Heinr.
Kliche, G., BbHelf.
Braun, Ad., Arb.
Schmidt, Ernst, Rentn.

59 + (Sieker, Friederike

U.S.A.)
Schuster, Eberh., Stud.
Schuster, Sinne, StudRef.
61 + Murcard & Co. vorm.
Delmonte & Co., Ballin-
damm 35
Greve, D., DiplKfm.

63 Hs 2-22 + Eisenbahner

Bauverein Hambg.
e G.m.b.H., Museumstr. 39
Hs. 2 Toilschnitte, H.
Schlosser
Hs. 5 Kautz, R., BbElektr.
Hs. 6 Möller, Jean, Pens.
Hs. 9 Reimers, Arth.,
BbObWerkmstr.
Hs. 10 Wulf, Rich., BbAng.
Köner Wwe., M., Rentn.
Hs. 11 Martens, Adolf,
Pens.
Hs. 12 Dressler Wwe., E.,
Rentn.
Hs. 13 Möller, Franziska,
Pens.
Hs. 14 Nonnen, Werner,
Montagemeister
Hs. 15 Aey, Karl, Pens.
Hs. 17 Heide-Buckhaus,
Maria
Hs. 18 Bünck, C., Pens.
Hs. 19 Behrens, H.,
BbObSekt.
Hs. 20 Rosenberger, O., Pens.
Hs. 21 Meier Wwe., E.
Hs. 22 Ahrens Wwe., E.

67 + Brookes, K., Kwf.

69 + Kottwitz, E., Gärtin.
71 + Misch, Alb., Prok
73 + Bartels, A., Baugm.
75-77 + Barnick, A.,
Fahrmredder 22
75 Schneider, Friedr., Pens.
Katzke, O., BehAng.
Stockfleth, H., Kfm.
77 Kremer, Walth., LokBeir.
Insp.
Haase, Dora
Uhlrich, Rud., RegSekr.
79a + Heidenreich, H.,
Dr. med. Arzt
79b-831 + (Randel Erben)
79c Wachholz, Hans
79d Weidlich, Fr., Kapt.
79d Pardo de Leygonie,
Leonor, Dr. phil.
Dworschak, Paula, Pens.
79e Blecker, Joh., Kfm.
79f Hansen, Wilh., Kapt.
79g Seelisch, F., Dipling.
79h Petrak, Ursel
79i Coyw, Walt.
79j Wears, John D.
79k Rimmter, K., VersKfm.
81b Beatal, Joach.,
RegObInsp.
81c Lang, Gerh. R.,
Dipl.-Phys.
81d Lauritzen, B., Kfm.
81e v.d. Decken, Claus, Kapt.
81f Adolf, Alfr.,
GebrGraph.
81g Rumpf, H., Kfm.
81h Kraft, Hans,
StudRat

83a Hürzel, Elfriede, Kinobes.

Hürzel, Alma, i. Fa. Pop-
penbütteler Lichtspiele A.
Hürzel & Co.
Depenthal, Auguste, Dr.
83b Bellair, P.,
JustVerwRat a.D.
83c Panse, O., RegObInsp.
i. R.
83d Kozlar, Ute

83e Jensen, Otto, Kfm.

Schwieger, Wwe., M.
83f Nägele, Curt, Kfm.
83g Strauß, Wern., Dipl.
Ing., Baurat
123 + Mocher Wwe., Fr.,
Bütnner, E., Dreher
125 in den Birken, A.,
Pens.
127 + Götz, Frau H.
Götze, Herm., Kapt. a.D.
Langner, E., Rentn.
Stoll, Wilh., Rentn.
129 + Teupel, E., Wwe. M.
Teupel, H., Beamt.
Dietrich, Ingrid, KfmAng.
131 + Hesselbein, Alfred,
i. gl. Fa.
Götze, Herm., Frieda, Pens.
133 + Barge, Bruno,
BbObInsp.
137 + Vollmer, Susanne,
Lehr.

Brammer, Elisabeth, Pens.

Schröder, Wwe., Erna
139 + Pischewski, E.,
Postbeamt.
143 + Kruczyński, Frau G.
Kruczyński, Herm.,
Prok.
145 + Stange, Fr. W., Rentn.
15 + Stange, Fr. W., Rentn.
Sievekingdamm 13
Poulsen, Preben A.,
i. gl. Fa.
Reimann & Hubn.
Gartengestaltung
153 + Bull F. SpiritVertr.
Reischduk, Dora

Von Saseler Markt rechts:

2 + Bagendort Wwe., E.
Garagenbetr.
4 + Alvermann, Gust. A.,
Zahnarzt
6 + Freie und Hansestadt
Hamburg
Volkschule f. Knaben u.
Mädchen
Gran, Osk.
Hausmeister
32 + Kreimann, Wilh.,
Helf. i. Steuers
34 + Stensbeck, Willi,
Schuhhdlg.
36 + Hagemann Wwe., B.
Forsttreuer, E. A.
Hügelmann, Ed., Tabakw.
Siemens, Ella
Hügelmann, Hans, Gärtin.
40 + Vogt Wwe., Caroline
Stut, W., Papierw.
Bremer, Else, Lebensm.
Staratzky, W.
Helf. i. Steuers
42 + Krohn, E., MalMstr.
Krohn, W., Drog.
46 + Stemm, Frau M.,
Sievekingallee 96
Feyerabend, Osk.,
Gastst.
48 Finnen, H., MaurMstr.
50 + Finnen, H., das 48
Joth, Gertraude, Dr. med.,
Arztin
52 + Stemm, K., Mech.
54 + Bücheler, Wwe. M.
Lammermann, Amanda
Block, Otto, Arb.
56 + Fründt, Margar., das.
Fründt, Luder., KfmAng.
Schulz W. H., Heinar,
TischMstr.
58 + Stemm, K., Mech.
Witt, Max, Obhldr.
60 + Carstens, Henry,
Buchprüf.
62 + Rickhoff, Frau W., das.
Rickhoff, W., Mülchhdlg.
Schwalbe, Paula, Rentn.
66 + Schröder Wwe.,
Agnes
72 + Teitner, H., Ing.
Tautz, Wwe., J.
Finnen, J., H., Rentn.
76 + Alenhol, Ernst
Stut, W., Schrift.
Drogemüller, R.
HdsVertr.
80 + Vogt Wwe., C., das 40
Rick, Helm., SchneidMstr.
Böhle, G., Schlosser
82 + Finnen, Herm.,
Maler
Dobbertin, Arth., HeirTechn.
Fahrenkrug, Wwe. D.
84 + Körner, Erich
Erich Körner, Samen
84 + Heise Wwe., S.
Hock, E., GlasMstr.
86 + Brink, Th., i. folg.
Firm. u. A. Brink K.G.
Theodor Chr. & A.
Brink, Text-Vertrant.
A. Brink K.G., TextVtr.

88 Arentz, Peter, Fischhdlg.

+ Rummier, Hans-Joach.,
Ing. G.
92 + Zander, H., Kfm.
Pugeisi, Marietta, KfmAng.
92a + Schatte, H., Ing.
94 + Heitmann, Ernst,
Kühn, Rud., Kfm.
96 + Pabst, A., Helf. i.
Steuers
108 + Mollowitz, Erich,
GebrGraph.
110 + Abraham, Heinz,
BbWerkhelf.
114 + Hamburgische Elec-
trische Werke A.G.,
Gerhart-Hauptmann,
Platz 48
Umspannwerk
116 + Gramkow, Charlotte
Plambeck, Aug., Kfm.

Stadtdieich

Der Stadtdieich entstand 1253
als gegen die Stadt sich hin-
ziehende Fortsetzung des
Bulter- und Gröndedeichs zum
Schutze des Hammerbrooks
gegen die Fluten der Bille
und Elbe.

Bz: Hmb-Mitte, I
Stl: Klostertor St. 1
Planskizze Bankstr.
Von der Oberhafenstraße
links:

1-5 Fruchthof:

(siehe auch Oberhafenstr. I
und Bankstraße 2)
+ Timm & Gerstenkorn u.
Miteign., Adr. Oberhafen-
straße I
1 Gaststätte Liermann im
Fruchthof Liermann &
Co.
Union Restaurant Lier-
mann, Lohsenplatz Lier-
mann & Co.
2 Langfeldt, Frau M.,
Lebensm.
O. N. Diehm, C.,
Karrenvermiet.

27 Hamburger Fruchthaus:

+ Karlsruher Lebensver-
sicherung A.-G.,
Ballindamm 35
Karlsruher Kaffeegewürz
Fabrik Bläß & Co.
Gerhard Filz Kaffee-
Großhandl. I
Off, Köpke & Co., Obst- u.
Gem.-Import (Laq.) I
Max E. Heinrich
LebensmGroßhdlg. I
Wilhelm Albers II,
Obst-Gemüse-imp. I
José Maria Núñez
Frucht Imp.
Hamburger Transport-Kon-
tor Willy Eitel, Binnen-
schiff. II
Schauer, Rupert,
Sämereien
E. Rust & Co., Export II
Fründt & Co., Frachtschiff-
fahrt G.m.b.H., Binnen-
schiffahrt II
Stubbe & Co.,
Südfrucht-Großhdlg. III
Agris Import
G.m.b.H. III
Allerding & Co., Imp.-
Gesch., Maki. III
Plaumann & Co. K.G.,
Obst-Gemüse-imp.
Citrus Marketing Board Of
Israel
W. Schmidt & Co.,
Südfrucht-Großhdlg.
Wilhelm Haß, Spedit.
„St. Georg“ Frachtschiffahrt-
Ges. m.b.H. IV
Gustav Schrader,
Architekt IV
Deutsch-Brasilianische
Handelsesg., Hermann
Koester & Co., Im.-Exp.
IV
Elfracht-Genossen Robert
Leinweber K.G.,
Binnenschiffahrt IV
Verlag von Meier's Adress-
buch der Exporteure
Rudolf Dudy K.G. V
Niels Andersen,
Gemüseimp.
Egon S. Flessner,
Trockenf.-Imp. VI
Lange, Herb., Hausmstr. VI
Eil- u. Frachtdienst, Motor-
schiffahrtsgenossenschaft,
e. G. m. b. H.
Klaus Albers, Südfrucht-
Imp.

FRUTOS Handelsgesellsc

m.b.H., Frucht-Import
Witrant, L., Frucht-imp.
Ernst K. F. Hamann,
Frucht-imp. V
Johannes Hitzeroth, Inh.
Erich und Hans Joach.
Meincke, Obst, Gemü.
Südfruchte Import und
Großhandel, Zweigniet:
Hamburg
Erno Schreiber, Frucht
IV
Tomas Peris Agost,
Südf.-Einf.
Werner Jaerisch,
Südfruchte-imp. V
33 (Inselmann, H.)
Wilhelm Sprenger, Gemü.
Großhdlg.
83-84 + Nehrenheim
Wwe. F.
Wagenbau
85 + Sieb, A., Schiffsf.
86 + Sieb Wwe., E.
89 + Kaupfer, R., 1889
Schulz, Erich, Ewerf.
90 + Perkowski, Gertrud
91 + Perkowski, Wwe.,
92 + Ewald, I. C.,
Kräuterhdlg.
Ewald, H.-J., Drogist
Lau, W., Fuhruntern.
93 + Werner, Dora,
Keil, Herm., ElSchweiß.
95 + Kruse, Wwe., Fried.
Fuhruntern.
97 + Renfeld, O., Schacht.
98 + Herforth, O.,
Schiffseign.
Herforth, A., Schiffsf.

Von der Oberhafenstraße

rechts:
10 Marktaufsicht, Amtl.
Waage
Erzeuher-Gemeinschaft
Obst u. Gemüse Hamb.
e. G.m.b.H.
12 Plaumann & Co. K.G.,
Obst-Gemüse Imp. II
Serdacki, Franz,
Parkpl.Untern.
45-45a
45 Roomebeck, A., Arb.
Schwarz, Walt.,
Schiffsmasch.

Dampferbrücke:

Nach dem an der Ostse
gelegenen Stadthaus
(Ben. 1889)

Bz: Hmb-Mitte, Stl: I
stadt 36
Siehe Plan der Innenstadt
Von Neuer Wall rechts
4-10 + Freie u. Hansest.
Hamburg
8-10 Bauchstraße:
Allgem. Abteilung
Baunordungsamt
Landesplanungsamt
Hochbaumet
Tiefbauamt
Brücken u. Ing.-Bau
Straßenbau
Verkehrsmittel
Mengers, H., Hsmstr.
Wanke, Bernh., Schloss.
12 + Paul Hammers,
Burchardstr. 17
Hamburger Sparcass v.
1827 BezSt. 37
IBM Deutschland Inter-
nationale Büro-Maschi
G.m.b.H., Gesch.
Hmb.
Stadtentwässerung

Stadtpark

Bz: Hmb-Nord,
Stl: Winterhude St. 3
+ Freie und Hansestadt
Hamburg
Planetarium,
Offentl. Hamburger Büc-
halle E., Winterhude
Luft- und Sonnenbad
„Stadtpark“
Schwimmbad
am Stadtparksee
Freilichbühne

Stadtschelde

bisher Scheideweg
Stadtschelde bezeichnet
frühere Harburger Stadtlgr
gegen Hausbruch, (Ben. 18
Bz: Harburg,
Stl: Heimfeld St. Harb.
Planskizze Cuxhavener S
Unebau